

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 40 (2013)
Heft: 4

Rubrik: Imprint

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

A future full of unknown factors

SWITZERLAND IS SLOWLY AWAKENING from a dream of unfettered prosperity." This comment recently appeared in the German weekly newspaper "Die Zeit". That raises the question of whether this verdict is an accurate reflection. Is there any truth in these words by journalist Peer Teuwsen, a very attentive and sympathetic observer of Switzerland? As we sometimes discover from angry letters, not all readers of "Swiss Review" appreciate references to problems and conflicts facing Switzerland, whether domestically, with neighbouring states or with more distant countries.

However, the fact that we were able to dream the "dream of unfettered prosperity" at all can be attributed to our democracy, most certainly our efficiency and also the stable conditions within our country – that means our laws, too, such as banking confidentiality. But banking confidentiality is becoming increasingly problematic for Switzerland. This is illustrated by the threatening posture being adopted by the USA towards Switzerland (report on page 16). American courts are preparing to take legal action, which may include charges of fraud, falsification of documents, money laundering, insider trading, bribery and the financing of terrorism.



The world experienced a nightmare on 11 March 2011 when an earthquake resulted in a tsunami and a disaster at the Fukushima nuclear power station in Japan. Shortly afterwards, the Federal Council announced that the Swiss government had decided to make fundamental changes to the country's energy policy. The term "energy turnaround" is now part of every politician's vocabulary. But what did the Federal Council actually mean by that?

What does the "energy turnaround" signify for Switzerland and its future? In whose interests is this turnaround? Who is holding it back and does not want a shift in direction? And where will it lead us? Marc Lettau of our editorial team provides some answers in his feature article on page 8 onwards. He explains that the energy turnaround is not an abstract scenario but a process that will present challenges for each and every one of us.

Another futuristic idea, indeed quite an unconventional one, is currently being debated in Switzerland as well as in other European countries – the notion of an "unconditional basic income". This proposes that every individual should receive enough money from the state on which to live from the cradle to the grave – even if they do not work. Advocates and opponents of this fundamental reorganisation of society are found right across the political spectrum from the far left to the far right. This complicates the debate significantly. As signatures are already being collected for a popular initiative in Switzerland, Jürg Müller outlines the arguments for and against the proposal on page 17 onwards.

BARBARA ENGEL

IMPRINT: "Swiss Review", the magazine for the Swiss abroad, is in its 40th year of publication and is published in German, French, Italian, English and Spanish in 14 regional editions. It has a total circulation of 400,000, including 140,000 electronic copies. Regional news appears four times a year. The ordering parties are fully responsible for the content of advertisements and promotional inserts. This content does not necessarily represent the opinion of either the editorial office or the publisher. ■ **EDITORS:** Barbara Engel (BE), Editor-in-Chief; Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Alain Wey (AW); Jean-François Lichtenstern (JFL), responsible for "Notes from Parliament", Relations with the Swiss Abroad, FDFA, 3003 Berne, Switzerland. Translation: CLS Communication AG ■ **LAYOUT:** Herzog Design, Zurich ■ **POSTAL ADDRESS:** Publisher, editorial office, advertising: Organisation of the Swiss Abroad, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Tel.: +41313566110, Fax: +41313566101, Postal account (Swiss National Giro): 30-6768-9. ■ **EMAIL:** revue@aso.ch ■ **PRINT:** Vogt-Schild Druck AG, 4552 Dierendingen. ■ All Swiss abroad who are registered with a Swiss representation receive the magazine free of charge. Anyone else can subscribe to the magazine for an annual fee (Switzerland: CHF 30 / abroad: CHF 50). Subscribers are sent the magazine direct from Berne. ■ **INTERNET:** www.revue.ch ■ Copy deadline for this edition: 18.06.2013 ■ **CHANGE OF ADDRESS:** Please advise your local embassy or consulate. Do not write to the editorial office in Berne.

4

Mailbag

5

Books: Politics at the theatre

6

Images: A masterpiece of engineering

8

Energy turnaround – what does the future hold?

12

Giuliano Bignasca changed Ticino

14

Voting – will compulsory military service be abolished?

16

Banks and politicians under pressure from the USA

17

Basic income – better off without working?

19

Literature series: Blaise Cendrars

20

Bastian Baker conquers the world

22

Where mountains tower – the Alpine Club's 150th anniversary

25

OSA advice

27

Notes from parliament

30

Echo

Cover image:

The Rhaetian railway in Grisons is one of the most spectacular stretches of railway in the world and is now a UNESCO world heritage site. The photo shows the Davos to Filisur stretch at the "Bärentritt".
Photo: Rhätische Bahn

